

**Fiche de données de sécurité  
conforme à la norme HCS**

**Cylindres de dioxyde de carbone de SodaStream**

Version : 11

Date de mise à jour : Février 2018

Page 1 de 7

**SECTION 1 : Identification de la substance ou de la préparation et de la société ou de l'entreprise**

**Identificateur du produit/Nom du produit** Dioxyde de carbone, gaz liquéfié.

**Marque commerciale :** Cylindre de gaz de SodaStream

Numéro CE (obtenu à partir du numéro EINECS) : 204-696-9 Numéro CAS : 124-38-9

**Formule chimique :** CO<sub>2</sub>

**Numéro d'enregistrement REACH :**

Produit figurant dans les annexes IV et V du Règlement (CE) n° 1907/2006 (REACH) et exempté de l'obligation d'enregistrement.

**Utilisations appropriées et déconseillées de la substance**

**Utilisations appropriées :** Carbonation de l'eau dans les machines de SodaStream.

**Utilisations déconseillées :** Toute autre utilisation.

**Renseignements concernant le fournisseur de la fiche de données de sécurité**

Distribution aux États-Unis : SodaStream USA, Inc.  
200 East Park Drive  
Suite 600  
Mount Laurel NJ 08054  
ÉTATS-UNIS  
Tél. : +1-856-755-3400  
Télec. : +1-856-667-7826

Distribution au Canada : SodaStream Canada Ltée  
5450 Explorer Drive, Suite 202  
Mississauga (Ontario) L4W 5N1  
CANADA  
Tél. : +1-905-629-4450  
Télec. : +1-877-561-7598

**Numéro de téléphone de CHEMTREC en cas d'urgence : 1-800-424-9300**

**SECTION 2 : Identification des dangers**

**Classification de la substance**

**Classification :** Gaz sous pression (gaz comprimé), asphyxiant.

**Mise en garde :** Gaz liquéfié. Tout contact avec ce produit peut causer des brûlures ou des gelures.

Pictogramme :



**Mention d'avertissement :**

Avertissement.

**Mentions de danger :**

Les cylindres contiennent du gaz sous pression; ils peuvent exploser sous l'effet de la chaleur. Cependant, la soupape des cylindres est munie d'un disque de rupture conçu de façon à laisser s'échapper en toute sécurité leur contenu avant que la pression d'épreuve des cylindres ne soit atteinte, protégeant ainsi ces derniers.

## Cylindres de dioxyde de carbone de SodaStream

Version : 11

Date de mise à jour : Février 2018

Page 2 de 7

**Fiche de données de  
sécurité conforme à la  
norme HCS**

### Mises en garde

Mise en garde concernant l'entreposage – *Mettre à l'abri du soleil. Entreposer dans un endroit bien ventilé.*

Mise en garde concernant l'élimination – *Retourner au fournisseur.*

### Autres dangers

Asphyxiant à de fortes concentrations.

## SECTION 3 : Composition et renseignements sur les composants

**Substance ou préparation :**

Substance.

**Substances :**

Dioxyde de carbone (CO<sub>2</sub>) pur à plus de 99,9 %.

**N° de CAS :**

124-38-9

**Numéro CE (obtenu à partir du numéro EINECS) :**

204-696-9

**Numéro d'enregistrement REACH :**

Produit figurant dans les annexes IV et V du Règlement (CE) n° 1907/2006 (REACH) et exempté de l'obligation d'enregistrement.

### Préparations

Ne contient pas de composants ou d'impuretés ayant une incidence sur la classification du produit.

## SECTION 4 : Premiers soins

### Description des premiers soins

**Premiers soins – Inhalation :** Déplacez la victime vers une zone non contaminée à l'aide d'un appareil respiratoire autonome. Gardez la victime au chaud et dans une position favorisant le repos. Appelez un médecin. Effectuez la respiration artificielle si la victime cesse de respirer.

**Premiers soins – Peau et yeux :** En cas de gelure, vaporisez de l'eau sur la zone atteinte pendant au moins 15 minutes. Appliquez un pansement stérile. Demandez de l'aide médicale. Rincez à l'eau les yeux de la victime immédiatement et soigneusement pendant au moins 15 minutes.

**Premiers soins – Ingestion :** L'ingestion n'est pas considérée comme un moyen d'exposition potentiel à ce produit.

### Principaux symptômes et effets, tant aigus que différés :

Peut causer l'asphyxie à de fortes concentrations. Les symptômes peuvent inclure la perte de mobilité ou la perte de connaissance. La victime peut ne pas être consciente de son asphyxie. À de faibles concentrations, le CO<sub>2</sub> peut augmenter la fréquence respiratoire et causer des maux de tête.

**Indication des éventuels soins médicaux et traitements particuliers immédiats nécessaires :**

Somnolence ou vertiges. Respiration rapide ou difficile. Toute indication de gelure.

**SECTION 5 : Mesures de lutte contre les incendies**

**Moyens d'extinction**

**Moyens d'extinction appropriés :** Tout produit extincteur connu peut être utilisé contre un incendie environnant. Le dioxyde de carbone est un gaz ininflammable. Cependant, s'il est chauffé, le disque de rupture peut éclater, libérant ainsi tout le CO<sub>2</sub> du cylindre.

**Dangers particuliers liés à la substance :** Des contenants soumis au feu peuvent éclater et exploser. Le dispositif de sécurité libère tout le contenu dans l'atmosphère.

**Produits de combustion dangereux :** Aucun.

**Conseils aux pompiers :** Éloignez le contenant ou refroidissez-le avec de l'eau dans un endroit sécurisé.

**Équipement de protection spécial des pompiers :** Dans les espaces clos, utilisez un appareil respiratoire autonome.

**Fiche de données de  
sécurité conforme à la  
norme HCS**

**Cylindres de dioxyde de carbone de SodaStream.**

Version : 11

Date de mise à jour : Février 2018

Page 3 de 7

**SECTION 6 : Mesures à prendre en cas de dispersion accidentelle**

**Précautions individuelles :** Évacuez la zone. Portez un appareil respiratoire autonome lors de l'entrée dans la zone, sauf s'il est démontré que l'air est sécuritaire. Assurez-vous que la ventilation de la pièce est adéquate.

**Précautions pour la protection de l'environnement :** Essayez de freiner la dispersion du gaz. Faites en sorte de l'empêcher d'entrer dans les égouts, les puits d'extraction ou tout autre endroit où l'accumulation de ce gaz peut être dangereuse.

**Méthodes de confinement et de nettoyage :** Ventilez la zone.

**Référence à d'autres sections :** Consultez aussi les sections 8 et 13.

**SECTION 7 : Manipulation et entreposage**

**Précautions relatives à la sûreté en matière de manutention**

Faites en sorte que le contenant ne se remplisse pas d'eau. N'utilisez que de l'équipement adapté à ce produit, à sa pression d'alimentation et à sa température. Communiquez avec votre fournisseur de gaz en cas de doute. Ne lancez pas les cylindres et assurez-vous qu'ils ne tombent pas sur une surface dure.

**Conditions de sûreté en matière d'entreposage**

S'ils sont dans leurs boîtes, les cylindres peuvent être placés à la verticale. Dans le cas contraire, il faut les disposer à l'horizontale pour qu'ils ne roulent pas. Il est recommandé d'entreposer les cylindres dans des endroits ouverts ou dans des pièces bien ventilées situées au niveau du sol. S'ils sont entreposés dans une petite pièce fermée, les portes de celle-ci doivent porter la mention « DANGER. AUCUNE VENTILATION. OUVRIR PRUDEMMENT » écrite avec des lettres d'une hauteur minimale de 25 mm.

Lors d'une fuite, le CO<sub>2</sub>, qui est un gaz lourd, se répand là où le niveau est le plus bas. Par conséquent, il peut remplir lentement une pièce fermée.

Entreposez les cylindres à l'abri des rayons du soleil ou de toute autre source de chaleur.

Entreposez-les dans un endroit où la température ambiante n'excède pas 50 °C.

**Utilisations finales particulières**

Les cylindres utilisés dans les machines de fabrication de boissons de SodaStream devraient être utilisés conformément aux instructions fournies.

N'endommagez pas la soupape et ne l'enlevez pas. N'endommagez pas le cylindre.

**SECTION 8 : Contrôles de l'exposition et protection individuelle**

**Paramètres de contrôle**

Valeur limite d'exposition Exposition Limite						
Composant	Résultat	ACGIH	Canada – Ontario	Canada – Québec	NIOSH	OSHA
Dioxyde de carbone	Limite d'exposition à court terme	30 000 ppm (limite d'exposition à court terme)	30 000 ppm (limite d'exposition à court terme)	30 000 ppm (limite d'exposition à court terme) 54 000 mg/m <sup>3</sup> (valeur d'exposition à court terme)	30 000 ppm (limite d'exposition à court terme) 54 000 mg/m <sup>3</sup> (valeur d'exposition à court terme)	Non établie
Moyenne pondérée dans le temps	5000 ppm (moyenne pondérée dans le temps)	5000 ppm (moyenne pondérée dans le temps)	5000 ppm (moyenne pondérée dans le temps) 9000 mg/m <sup>3</sup> (valeur moyenne pondérée par le temps d'exposition)	5000 ppm (moyenne pondérée dans le temps) 9000 mg/m <sup>3</sup> (moyenne pondérée dans le temps)	5000 ppm (moyenne pondérée dans le temps) 9000 mg/m <sup>3</sup> (moyenne pondérée dans le temps)	5000 ppm (moyenne pondérée dans le temps) 9000 mg/m <sup>3</sup> (moyenne pondérée dans le temps)

**Contrôles de l'exposition**

**Contrôles techniques appropriés :** Assurez-vous que la ventilation naturelle ou mécanique est appropriée.

**Équipement de protection individuelle :** Utilisez un appareil respiratoire homologué par la NIOSH ou la MSHA ou conforme à la norme européenne EN149 si les limites d'exposition sont dépassées ou que la ventilation semble insuffisante. Portez de l'équipement protecteur pour les yeux et les pieds. Portez des gants en cuir ou en néoprène étanches lorsque vous manipulez les cylindres.

## Cylindres de dioxyde de carbone de SodaStream.

Version : 11

Date de mise à jour : Février 2018

Page 4 de 7

### SECTION 9 : Propriétés physiques et chimiques

#### Renseignements sur les propriétés physiques et chimiques essentielles

##### Renseignements généraux

**État physique à 20 °C** : Gaz liquéfié dans un cylindre; état gazeux lorsque non sous pression.

**Aspect et couleur** : Liquide ou gaz incolore.

**Odeur** : Odeur ne présentant aucune propriété particulière pouvant indiquer une fuite. Certaines personnes perçoivent cependant une odeur âcre ou un goût piquant.

**Seuil olfactif** : Sans objet.

**pH : 3,7 sous forme d'acide carbonique.**

**Point de fusion** : -70 °F (-56,6 °C).

**Point d'ébullition** : -109,3 °F (-78,5 °C).

**Point de sublimation** : -109,3 °F (-78,5 °C).

**Température critique** : 86 °F (30 °C).

**Point d'éclair** : Sans objet.

**Inflammabilité** : Ininflammable.

**Taux d'évaporation** : Élevé.

**Pression de vapeur à 20 °C** : 57,3 bar.

**Densité relative, gaz** : [air = 1] 1,52.

**Densité relative, liquide** : [eau = 1] 0,82.

**Solubilité dans l'eau** : 2000 mg/l.

**Température de dégradation** : Non disponible.

**Température d'auto-inflammation** : Sans objet.

**Propriétés explosives** : N'est pas explosif.

**Propriétés comburantes** : Sans objet.

**Viscosité** Sans objet.

**Autres renseignements** : Gaz plus lourd que l'air. Peut s'accumuler dans les espaces clos, tout particulièrement dans les zones au niveau du sol ou sous ce niveau.

**Produits de dégradation dangereux** : Aucun.

### SECTION 10 : Stabilité et réactivité

**Réactivité** : N'est pas réactif dans des conditions normales.

**Stabilité chimique** : Stable dans des conditions normales.

**Risques de réactions dangereuses** : Nuls

**Conditions à éviter** : Aucune.

**Matières incompatibles** : Les poussières de divers métaux comme le magnésium, le zirconium, le titane, l'aluminium, le chrome et le manganèse sont inflammables et explosives lorsqu'elles sont en suspension dans du dioxyde de carbone.

## Cylindres de dioxyde de carbone de SodaStream.

Version : 11

Date de mise à jour : Février 2018

Page 5 de 7

### **SECTION 11 : Renseignements toxicologiques**

#### **Renseignements sur les effets toxicologiques**

**Général :** Les voies d'exposition probables sont l'inhalation et le contact par la peau et les yeux. L'ingestion est considérée comme une voie d'exposition peu probable parce que, dans des conditions normales, le dioxyde de carbone est à l'état gazeux.

**Inhalation :** En fortes concentrations, ce gaz peut causer une insuffisance rapide de la circulation. Les symptômes courants sont les maux de tête, les nausées et les vomissements, qui peuvent mener à des pertes de connaissance.

**Contact avec la peau ou les yeux :** Le dioxyde de carbone, sous sa forme gazeuse, ne devrait présenter aucun danger.

Sous sa forme liquide, solide (glace sèche) ou gazeuse (gaz froid qui s'échappe d'un cylindre), le dioxyde de carbone peut causer de graves gelures.

**Effets d'une exposition répétée :** L'exposition répétée à ce gaz ne devrait présenter aucun danger.

**Dose provoquant des effets aigus :** CL<sub>min</sub> = 90 000 ppm, 5 minutes, humain.

**Cancérogénicité :** Le dioxyde de carbone n'est pas considéré comme cancérogène par la NTP, l'OSHA ou le CIRC.

### **SECTION 12 : Renseignements écologiques**

**Écotoxicité :** Lorsque le CO<sub>2</sub> est évacué en grandes quantités, il peut contribuer à l'effet de serre. Le dioxyde de carbone est facilement soluble dans l'eau. **Seuil de toxicité pour les poissons :** 150 000 µg/l, 48 jours (mortalité), truite brune.

**Potentiel de réchauffement de la planète (PRP) :** [CO<sub>2</sub> = 1] 1

**Appauvrissement de la couche d'ozone :** Le dioxyde de carbone n'est pas une substance qui réduit la teneur en ozone de l'atmosphère.

**Persistance et dégradation :** Sans objet.

**Mobilité dans le sol :** Sans objet.

**Autres effets néfastes :** Aucun effet négatif en matière d'écologie n'est à prévoir.

### **SECTION 13 : Considérations relatives à l'élimination**

#### **Méthodes de traitement des déchets**

Ne libérez pas le gaz dans un endroit où son accumulation pourrait être dangereuse. Au besoin, libérez le gaz dans une pièce bien ventilée. Il est recommandé d'éviter de rejeter de grandes quantités de ce gaz d'un seul coup. Ne découpez pas les cylindres et ne les incinerez pas.

Retournez les cylindres au fournisseur.

## SECTION 14 : Renseignements relatifs au transport

### Transport terrestre

Numéro ONU : 1013

Code d'étiquette : 49 CFR 172.101, IMDG, IATA

Désignation officielle pour le transport selon l'ONU : Dioxyde de carbone

Classe(s) de dangers relative(s) au transport : 2.2

Groupe d'emballage : Sans objet

Dangers environnementaux : Aucun



### Transport par mer

Code IMDG de l'OMI

Numéro ONU : 1013

Cylindres de dioxyde de carbone de SodaStream

Version : 11

Date de mise à jour : Février 2018

Page 6 de 7

Désignation officielle pour le transport selon l'ONU : Dioxyde de carbone

Classe(s) de dangers relative(s) au transport : Classe 2.2

Étiquette : 2.2

Groupe d'emballage (instruction d'emballage) : P200

Dangers environnementaux : Aucun

### **Précautions particulières à prendre par l'utilisateur**

Programme d'urgence

Fire F-C

Spillage S-V

2.2 Gaz ininflammable et non toxique

## **Transport par avion**

**IATA**

**Numéro ONU :** 1013

**Désignation officielle pour le transport selon l'ONU :** Dioxyde de carbone.

**Classe(s) de dangers relative(s) au transport :** Classe 2.2

**Étiquette :** 2.2

**Groupe d'emballage (instruction d'emballage) :** P200 (aéronefs de passagers et de fret)

**Dangers environnementaux :** Aucun.

### **Précautions particulières à prendre par l'utilisateur**

Évitez le transport à bord de véhicules dont l'espace de chargement n'est pas séparé du poste de conduite.

Assurez-vous que le conducteur du véhicule est au courant des dangers potentiels que présente son chargement et qu'il sait quelles mesures prendre en cas d'accident ou d'urgence. Avant de déplacer des contenants de cette substance, assurez-vous qu'ils sont maintenus en place solidement.

Assurez-vous que tous les cylindres sont protégés contre le soleil et la chaleur, et qu'ils sont recouverts et solidement maintenus en place.

Assurez-vous que la ventilation est adéquate.

Assurez-vous de vous conformer aux règlements applicables.

### **SECTION 15 : Renseignements relatifs à la réglementation**

**Code de conception des cylindres :** 49 CFR 178.46 (norme DOT-3AL 1800 sur les cylindres)

CAN/CSA B339-02 (norme TC-3ALM 124 sur les cylindres)

#### **SECTION 15.1 Identification**

Numéro d'homologation CA1999060006 pour conformité à la norme DOT-3AL 1800 relative aux cylindres en aluminium.

Numéro d'homologation TC-217 pour conformité à la norme TC-3ALM 124 relative aux cylindres en aluminium.

Numéro d'enregistrement M9903 indiqué sur chaque cylindre.

#### **Réglementation nationale**

Les cylindres de dioxyde de carbone de SodaStream/Soda-Club se conforment aux normes du ministère des Transports et au Règlement sur le transport des matières dangereuses du Canada, lorsqu'indiqué sur les cylindres.

#### **Évaluation de la sécurité chimique**

Ce produit ne nécessite pas une homologation de la CSA. Des données concernant les dangers de l'exposition à ce gaz sont incluses ailleurs dans la présente FDS. Les directives d'utilisation sont fournies avec chaque unité.

## **Cylindres de dioxyde de carbone de SodaStream**

**Version :** 11

**Date de mise à jour :** Février 2018

**Page 7 de 7**

### **SECTION 16 : Autres renseignements**

Le présent document est la 10<sup>e</sup> mise à jour de la fiche de données de sécurité et a été publié en février 2015. Cette version remplace la 9<sup>e</sup> mise à jour, parue le 4 juillet 2013.

Assurez-vous de respecter tous les règlements régionaux et nationaux.

Comme les risques d'asphyxie sont souvent pris à la légère, il faut insister sur le danger qu'ils posent lors de la formation des opérateurs. Assurez-vous que les aires d'entreposage sont bien ventilées. Le contact avec du CO<sub>2</sub> à l'état liquide peut causer des brûlures par le gel ou des gelures. Les cylindres vidés trop rapidement peuvent devenir



très froids; il est donc important d'utiliser des gants de protection.

N'inhalez pas le gaz.

Il est peu probable que la quantité de CO<sub>2</sub> s'échappant d'un seul cylindre puisse se trouver en une forte concentration dans l'air, sauf dans un espace très exigu.

Entreposez les cylindres à l'abri des rayons du soleil ou de toute autre source de chaleur. Entreposez-les dans un endroit où la température ambiante n'excède pas 50 °C.

Entreposez-les dans des boîtes de façon à ce qu'ils soient maintenus bien en place; ainsi, ils ne rouleront pas et ne chuteront pas sur le personnel de l'entrepôt.

Ne lancez pas les cylindres et ne les frappez pas.

Assurez-vous que l'emballage reste sec.

Comme les cylindres sont lourds, il faut veiller à soulever les boîtes adéquatement afin d'éviter les blessures au dos.

#### **Conseils**

Bien que le présent document ait été conçu avec soin, nous déclinons toute responsabilité en cas de dommages ou de blessures découlant de sa lecture. Le contenu du présent document est présumé exact au moment de sa publication.

#### **Renseignements supplémentaires**

Remarque : Dans le présent document, le signe décimal (une virgule sur la ligne) ainsi que sa position respectent les règles en matière de structure et de rédaction des normes internationales. Par exemple, « 2,000 » correspond au nombre 2 suivi de trois décimales, et non au nombre 2000.

**Fin du document**